

Capitolo 1 Tracciabilità

piano sinottico aziendale	redigere ed archiviare	P	C
giornale acquisto/vendita merci oppure bollettini di consegna	compilare ed archiviare archiviare		C
etichetta del produttore oppure bollettini di consegna (commerciante)	applicare archiviare	P	

Capitolo 2 Registrazioni

giornale delle colture (F, V, P)	compilare ed archiviare	P	
fatture (o rapporti) come prova delle riparazioni (spandiconcime e macchinari per il trattamento) oppure giornale dei lavori di riparazione	archiviare compilare ed archiviare all'occorrenza	P	
impresa salariale e subappaltatori		P	C

Capitolo 3 Varietà e materiale di moltiplicazione

registrare i trattamenti fitosanitari (compreso controllo sanitario) se moltiplicazione sull'azienda: giornale delle colture (capitolo 2) oppure giornale dei trattamenti (capitolo 8)	compilare ed archiviare	P	
OMG: etichetta originale della semente o piantine oppure bollettini di consegna con dichiarazione o accordo (senza OMG)	archiviare	P	

Segnalazione: quale documento accompagnatore vale il bollettino di consegna o l'etichetta
(ulteriori informazioni vedi E 3)

Capitolo 4 Storia dell'ubicazione e gestione

rapporto di rotazione colture (esempio vedi E 4) oppure provare con i giornali delle colture (capitolo 2)	redigere ed archiviare	P	
	compilare ed archiviare		

Capitolo 5 Suolo e sostrato

preparazione del suolo: giornale delle colture (capitolo 2) oppure giornale preparazione del suolo	compilare ed archiviare	P	
bollettini di consegna di sostrati	archiviare	P	
trattamenti del sostrato: giornale delle colture (capitolo 2) oppure giornale dei trattamenti (capitolo 8)	compilare ed archiviare	P	

Capitolo 6 Concimazione

giornale delle colture (F, V, P) (capitolo 2) oppure giornale delle concimazioni	compilare ed archiviare	P	
inventario dei concimi	compilare ed archiviare	P	
analisi del suolo Nmin oppure analisi del suolo	archiviare	P	
fatture (o rapporti) come prova delle riparazioni (spandiconcime) oppure giornale dei lavori di riparazione (capitolo 2)	archiviare compilare ed archiviare all'occorrenza	P	

Capitolo 7 Irrigazione e fertirrigazione

<i>irrigazione</i>	<i>compilare ed archiviare all'occorrenza</i>	<i>P</i>	
<i>analisi dell'acqua</i>	<i>archiviare</i>	<i>P</i>	

Capitolo 8 Protezione delle piante

giornale delle colture (capitolo 2) oppure giornale dei trattamenti	compilare ed archiviare	P	
inventario dei prodotti fitosanitari oppure bollettini di consegna (acquisto e vendita)	compilare ed archiviare archiviare	P	
fatture (o rapporti) come prova delle riparazioni (macchinari per il trattamento) oppure giornale dei lavori di riparazione (capitolo 2)	archiviare compilare ed archiviare all'occorrenza	P	
test d'irrorazione	archiviare	P	
analisi dei residui: piano d'analisi rispettivamente piano d'analisi per piccole quantità	appurare il numero di analisi necessarie		C
analisi dei residui: lettera d'accompagnamento con misure oppure documentazione dei superamenti della tolleranza di residui	archiviare (se presente) compilare ed archiviare	P	

Capitolo 9 Raccolta

giornale delle colture (capitolo 2) oppure giornale delle raccolte	compilare ed archiviare	P	
Istruzioni d'igiene (Registro F)	appendere		

Capitolo 10 Manipolazione dei prodotti

piano d'igiene campo post raccolta	compilare ed archiviare	P	C
controllo del rispetto delle istruzioni d'igiene	compilare ed archiviare	P	C
piano di lotta contro i parassiti	compilare ed archiviare	P	C

Questo capitolo non è rilevante per i produttori, se il raccolto è fornito al commerciante direttamente dal campo o dalla corte.

Nel caso l'azienda esegua una delle attività elencate sotto, sono rilevanti i seguenti capitoli:

Attività	capitoli rilevanti
• immagazzinare oltre 48 ore	10.1, 10.4
• lavare	10.1, 10.2, 10.4
• assortire (se non sul campo)	10.1, 10.4
• trasformare	10.1, 10.4
• imballare	10.1, 10.4
• trattamento post raccolta	
- sul campo (antigerminativi)	10.3
- in locali (antigerminativi oppure 1-MCP)	10.1, 10.3, 10.4
Suisse Garantie commercializzazione	10.5, 10.6

Capitolo 11 Rifiuti e gestione dell'ambiente

disposizioni per la consegna dei rifiuti del comune (esempio registro E capitolo 11)	archiviare oppure tenere a disposizione su Internet	P	C

Capitolo 12 Sicurezza e salute sul luogo di lavoro, aspetti sociali

cartelloni necessari	appendere nell'azienda	P	C
formazione dei collaboratori	compilare ed archiviare in occasione di formazioni	P	C

Questa documentazione permette di soddisfare solo i punti di controllo rossi (criteri obbligatori critici) e gialli (criteri obbligatori non critici), non però le esigenze legali e le raccomandazioni SwissGAP. Con un piano di sicurezza sul lavoro (per es. Agritop, colgro o altro) è possibile soddisfare anche le esigenze legali e le raccomandazioni SwissGAP.

Capitolo 13 Ambiente

compensazione ecologica (formulario PER attuale)	compilare, completare e archiviare	P	

Capitolo 14 Reclami

formulario dei reclami oppure bollettini di consegna con reclamo	compilare ed archiviare all'occorrenza archiviare	P	C